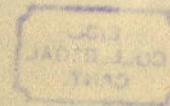


CATALOGUE OF THE
ORIENTAL MANUSCRIPTS
IN THE LIBRARY OF
ETON COLLEGE

COMPILED BY

D. S. MARGOLIOUTH, D.LITT.

EXAMINER FOR THE NEWCASTLE SCHOLARSHIP IN THE YEAR 1895



OXFORD
HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY
1904

Oriental MSS
are in "Pole"
Room E. [Capital E]
(Large)
and a few closely in Extra Top

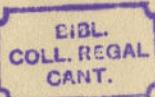
THE MSS. HERE CATALOGUED WERE PRESENTED

TO THE PROVOST AND FELLOWS OF
ETON COLLEGE IN THE
YEAR 1788 BY

EDWARD EPHRAIM POTE

ADMITTED SCHOLAR OF KING'S, 1768

A SERVANT OF THE
H. E. I. C.



5660 40503

THE present Catalogue has been compiled by Dr. D. S. Margoliouth, Laudian Professor of Arabic in the University of Oxford, to whom the Provost and Fellows desire to express their grateful acknowledgements.

The following letter gives an account of the way in which the books came into possession of the College :—

KING'S COLLEGE, 12th November, 1866.

DEAR MR. PALMER,—The manuscripts, of which you have been good enough to draw up the list, which I trust the Asiatic Society will print, came to us at the end of last century. The donor, Edward Ephraim Pote, was a son of Mr. Pote, of Eton, and was elected a scholar of this College in 1768. He took his degree in 1773, and seems to have entered the Civil Service of the East India Company very soon after that.

In his letter to the College, dated 'Patna, 6th February, 1788,' he says: '.... from the time of my arrival in the East I have exerted my utmost endeavours to obtain some Asiatic writings worthy the acceptance of our societies; and have the pleasure to inform you that at length I have acquired a collection of Persian Manuscripts amounting to more than 550 volumes. I propose doing myself the honor of presenting one-half of these books to our College and the other half of them to the College at Eton.' . . .

The collection, contained in eight chests, arrived in England in 1790; and by an agreement made between the Provosts of the

two colleges, the chests marked A, B, C, D, were allotted to King's College, and the remaining four were sent to Eton.

A glance at your list will show that the books were arranged roughly in alphabetical order according to their titles, and in that order packed in the chests; so that, with very few exceptions, we have at Cambridge the first half of the alphabet¹, while those which fall into the latter half may be looked for at Eton.

I only mention these details with a view of showing that the responsibility of this mode of division (which has been the cause of amusement to many persons) does not rest with the donor; and that, therefore, if an examination of the two collections, such as that to which you have subjected ours, should make it appear desirable that some of the volumes might with advantage change places, there could be no possible difficulty in adjusting the matter.

But the most interesting circumstance about the collection is one which is not generally known. The books bought by Mr. Pote evidently formed part of the Oriental library of Colonel Polier, who is known as the first person who brought to Europe a complete copy of the Vedas. His seal 'Major Polier, A.H. 1181,' occurs, as you remember, in a large number of the volumes, and his autograph, 'Ant. Polier,' in several. A full account of Polier and of his family is given by MM. Haag in *La France Protestante*, derived chiefly from information supplied by M. Dumont, the librarian at Lausanne.

Born at Lausanne, in 1741, Polier entered the service of the East India Company at an early age. He won the confidence and respect of Lord Clive and of Warren Hastings; but, through a great portion of his thirty years' stay in India, he was enabled to devote himself to Indian literature, solely by reason of that illiberal spirit of English jealousy which first resented and then cancelled the appointment of a foreigner to a post of military authority.

His biographers mention the fact of his return to Europe in 1789; and they further mention the choice collection of manuscripts which he brought home: the Vedas, which he presented to the British Museum, and (besides a few others) forty-two volumes of Arabic, Persian, and Sanscrit manuscripts which were obtained

¹ [i.e. the Arabic Alphabet.]

from his heirs, and are now in the Imperial Library at Paris. No mention, however, is made of the bulk of his library; but putting the facts side by side, there seems no doubt that the collection acquired by Mr. Pote in 1788 contains a large portion of Polier's library as he left it; and as such, as the collection of one of our earliest orientalists, it merits examination.

One advantage of the books having been thus early brought together is apparent; namely, that there are to be found here many small historical pieces which may serve to unravel the intricacies of Indian history during the sixty or seventy years before the rise of the English power, which it is almost hopeless to look for in any other collection. It is from this point of view especially that I hope to see good results arise from the publication of your catalogue. Yours very truly,

HENRY BRADSHAW.

E. H. Palmer, Esq.,
St. John's College.

Copy of original Letter prefixed to Pote's Catalogue of the MSS. presented by him to King's College Library.

TO THE REV'D. THE PROVOST AND FELLOWS OF
KING'S COLLEGE, CAMBRIDGE.

GENTLEMEN,

Sensible that my situation in this country would enable me to procure the means of gratifying the general curiosity now excited in Europe for Asiatic Learning; from the time of my arrival in the East, I have exerted my utmost endeavours to obtain some Asiatic writings, worthy the acceptance of our Societies: and have the pleasure to inform you that at length I have acquired a collection of Persian Manuscripts amounting to more than five hundred and fifty volumes.

I propose doing myself the honor of presenting one half of these books to our College, and the other half of them to the College at Eton: and as soon as the Catalogue and translate of

their titles is completed they shall be forwarded to you by the earliest and most secure conveyance.

I have been disappointed in my hopes of sending you these manuscripts by the ships of this season, yet I cannot restrain my desire of communicating the acquisition I have made, and my inclination to shew my gratitude to those Foundations to whose institutions I am indebted for my education; for which I continue to preserve the highest respect and esteem; and to whose interests or fame I shall be happy to contribute in every instance which my own or your judgement can suggest.

I am with due respect
Gentlemen
your most obedient
humble Servant,
E. E. POTE.

PATNA,
6th February, 1788.

The following Memorandum is written on the cover of Pote's Catalogue of the MSS. and is in Provost Cooke's handwriting:—

This Collection of Oriental MSS. came to England in the year 1790. But being instructed to expect this Catalogue, which did not arrive till 1794, the division was not made between the Colleges till the Spring of the following year, when, by Agreement between the two Provosts, the four first Chests marked A. B. C. D. were sent to this College, and the 4 others to Eton.

W.M. C.

ORIENTAL MSS.

IN ETON COLLEGE LIBRARY.

THE KUR'AN AND ITS COMMENTARIES.

1. 'LIBER BRIANI WALTONI, May 10, 1656: dedit Coll. Eton. Nic. Harding, A.M. Coll. Regalis apud Cantab. Socius, 1731.' The KUR'AN. 4to. [11. 1]
- 2, 3. The KUR'AN. In two volumes. 4to. [15. 12, 9]
4. The KUR'AN. Turkish hand. 4to. [2. 14]
5. The KUR'AN. As far as Sura xviii. 73. 4to. [5. 10]
6. Baidāwi's Commentary ANWĀR AL-TANZIL. Complete. Fine copy, without date. 4to. [14. 4]
7. Fragment of a Persian Translation and Commentary on the KUR'AN, from xvi. 104 to xvii. 98. 4to. [11. 2]

Specimen.

بگو ایشانرا که فرود آرد او را یعنی قرانرا روح پاکیزه که جبرئیل
است از بیرون دکاری تو براستی تا ثبات دهد

TRADITION.

8. Ar. SHAMĀ'IL AL-NABIY of Abū 'Isā Tirmidhī. Copied 1027 A.H. 12mo. [2. 8]
9. Ar. 'ARĀ'IS AL-MAJĀLIS of Tha'ālibī. Copied 936. 4to. [7. 1]
10. Ar. MISHKĀT AL-MASĀBĪH of Waliyy al-din Muhammad B. 'Abdallah Al-Khaṭīb. Complete. Royal 8vo. [7. 2]

11. Ar. SHARH AL-MISHKĀT. Commentary on the *Masābih* of Baghawī by Ṭaibī and the above-mentioned Khaṭīb. Copied in the time of the Sultan Baber. Large fol. [18. 9]
- 12, 13. Pers. MA'ĀRIJ AL-NUBUWWAT, by Mu'in al-dīn Al-Hājj Muhammad Al-Farāḥī. Two volumes. Copied 1090. Large oblong 8vo. 364 and 555 leaves. [6. 16, 4]
14. Pers. KIṢĀS AL-ANBIYĀ. Imitation of Tha'ālibī's work. Copied 1190. 8vo. [7. 9]
15. Pers. RAŪDAT AL-AḤBĀB of 'Aṭā'u'llāh Al-Shirāzī. Part I. Owner's date, 1091. Large fol. 275 leaves. [9. 6]

PRAYERS.

16. Ar. AL-ŠAHĪFAH AL-KĀMILAH. Magical prayers ascribed to Ja'far B. Zaid the 'Alid. Copied 1066. 12mo. [13. 8]
17. Ar. (1) MUHAJ AL-DA'AWĀT. Collection of prayers ascribed to the Imams by 'Ali B. Müsa B. Ja'far Tāüs Al-Husaini. Commences with the third ḥirz. (2) AḤKĀM ZIYĀRAT HADRAT IMĀM HUSAIN. Rules for visiting the tomb of Husain. Written 1105. 8vo. [13. 18]

PRINCIPLES OF JURISPRUDENCE.

18. MANĀR AL-ANWĀR of Nasafi (ob. 710). With copious glosses. 8vo. [5. 12]
19. Ar. Commentary of Khalil B. Al-Ghāzi Al-Kazwīnī on the 'UDDAH of Muḥammad B. Al-Hasan Al-Tūsī, principal of the ʻImāmīyah. 8vo. [14. 19]

LAW.

20. Ar. HIDĀYAH first part from Nikāh to Waṭf. Copied at Lahore in the year of Muḥammad Rida. 4to. 209 leaves. [13. 17]
21. Ar. WIKĀYAH. Compendium by the grandson of the author 'Ubaid Allah B. Taj Al-Shari'ah. Copied 968. 4to. 74 leaves. [5. 4]

22. Ar. TAHRIR AL-AḤKĀM, of Jalāl al-dīn Hasan B. Yūsuf Al-Hillī (ob. 726: Brit. Mus. Ar. 138 b): Kā'idah-i-Thādat; ii. 'Ukūd. Thick fol. One or two leaves wanting at commencement. [18. 5]
- 23, 24. Pers. FATĀWA-I-ĀLAMGĪRĪ. In two volumes. Written 1200. 4to. [7. 11 and 7. 8]
- 25-28. Another copy of the same.
- First two parts. Imp. 4to. 491 leaves. [8. 3]
 - First half of third part. [8. 4]
 - Second half of third part. [8. 6]
 - Fourth part. [8. 5]

29. Pers. AL-SIRĀJ AL-MUNĪR, being the FATĀWA of the Lucknow Mufti Tālī Muḥammad B. Shaikh Muḥammad Sa'īd. Copied 1128. Sm. fol. 117 leaves. [16. 4]

SUFISM.

30. Ar. KŪT AL-KULŪB of Abu Tālib Al-Makkī (ob. 386). Sm. fol. 307 leaves. [16. 7]
31. Ar. 'AWĀRIF AL-MA'ĀRIF of Suhrawardī (ob. 632). Copied 1020. 4to. 277 leaves. [7. 13]
32. Pers. MUNĀJĀT 'ABDALLĀH ANSĀRĪ. Dialogue between *dil* and *jān*. (Author lived 396-481: Rieu 35 a.) 16mo. [2. 12]
33. Pers. KĪMIYĀ' AL-SA'ĀDAH of Muḥammad Al-Ghazzālī (ob. 505). Copied 1104. Thick fol. [18. 6]
34. Pers. TARJUMĀN NUŞŞ AL-KILAM, being a commentary on Ibn 'Arabi (ob. 638)'s *fusūṣ al-hikam*. By 'Imād al-dīn Muḥammad. Fol. [16. 10]
35. Pers. MIFTĀH AL-JANĀN of Muḥammad Mujīr Wajīh al-dīn (Rieu 40 b): in 25 bābs. Fol. [17. 7]
36. Pers. MAJMA' AL-BAHRAİN of Muḥammad Dārā Shikūh, finished by author 1065. Rieu 828 a. 8vo. [4. 11]
37. Pers. KĀRISTĀN of Mulla Munīr of Lahore. Copied 39 of 'Ālamgīr, or 1108. 8vo. [6. 18]

SUFIC BIOGRAPHY.

38. Pers. MŪNIS AL-ARWĀH. Treatise on the life of Mu'in al-millah Muḥammad Al-Husainī Al-Sinjarī by Jahān-ārā Beegum, daughter of Shahjahān Ghāzī Jahāngīr (1049). Rieu 357 b. Sm. fol. [16. 13]

39. Pers. NAFAHĀT AL-UNS of Abdulrahmān B. Aḥmad Jāmī. Finished 883 A.H. See H. Kh. 13, 922. Rieu 349 a. Fol. 431 leaves. [16. 1]

40. Pers. Selections from the TA'RĪKH ALFĪ and the NAFAHĀT AL-UNS. Rieu 117 a. Large 8vo. [16. 2]

HOMILIES, &c.

41. Ar. MALFŪZĀT of Aḥmad Yahyā Nāṣirī, taken down by Bishārah Zain Badr 'Arabī. In 63 sections. Dated 1189. Fol. [7. 12]

42. Pers. KALIMĀT ṬAYYIBĀT. Wise sayings of 'Ālamgīr. Sm. fol. [15. 7]

METAPHYSICAL THEOLOGY.

43. Ar. MABDA' WAL-MA'ĀD, by Al-ṣadr Al-Shīrāzī Muḥammad B. Ibrāhīm. Epitome of the author's work called AL-ASFĀR AL-ARBA'AH. 8vo. 228 leaves. [5. 11]

44. Ar. Commentary on the TAHDHĪB of Taftazānī, called TAHDHĪB AL-TAHDHĪB by Mulla Ya'kūb Abū Yūsuf Al-Bannānī. Persian hand. Fol. [17. 9]

45. Ar. Commentary of Mīr Husain B. Mu'ān al-dīn Al-Maybādī on the HIDĀYAT AL-ḤIKMĀH of Al-Abahrī (ob. 660). Copious marginal glosses. 8vo. [6. 5]

46. Ar. Commentary of Mulla Zādah on the SHARḤ AL-MA'ĀNĪ. Finished 1174. 12mo. [2. 3]

47. Ar. Commentary of Muḥammad B. Ibrāhīm known as Ṣadra Shīrāzī on the HIDĀYAH of Al-Abahrī. Copied in the year [10]25. Sm. fol. [17. 6]

48. Ar. Abridgement of the KHAMSĀH of Niẓāmī (ob. 596). The book is imperfect at both ends; it commences in the middle of an account of the bodily forces. Fol. [16. 8]

49. Persian epitome of the MILĀL WA-NIHAL of Shahristānī. Large 8vo. 294 leaves. [14. 17]

LOGIC.

50. Ar. Commentary of 'Abd Al-Ḥakīm B. Shams al-dīn on the SHAMSIYYAH. Dedicated to the Sultan Abu'l-Muzaffar Shihāb al-dīn Shāhī Jahān. Copied 1053. 12mo. [2. 7]

RHETORIC.

51. Ar. The MUṬAWWAL of Taftazānī (TALKHĪS AL-MIFTĀH). 4to. 298 leaves. [5. 6]

POLITICAL PHILOSOPHY.

52. Pers. DASTŪR JAHĀNGUSHĀH. In 12 Iklids. Dedicated to Aurungzib. Copied 1107. 8vo. [13. 15]

53. Pers. NAṢĀ'IH NIẒĀM AL-MULK. Counsels of Niẓām Al-Mulk, vizier of Alp Arslan. Copied 1020. 8vo. [14. 20]

54. Pers. KAWĀ'ID AL-SALTANAT by Chandar Bhān Brahman. Finished 1196. 8vo.¹ [2. 5]

GEOGRAPHY.

55. Persian translation of the KITĀB MASĀLIK WAMAMĀLIK of Ibn Haukal. 'This work has been translated into English from another copy and collated with this MS. by Wm. Ouseley,' Eton, Jan. 3, 1800. [4. 7]

NATURAL HISTORY.

56. Pers. HAFT İKLİM of Aḥmad Rāzī. Imperfect. Fol. 560 leaves. [13. 25]

57. Ar. Kazwīnī's 'AJĀ'IB AL-MAKHLŪKĀT. 4to. [6. 14]

¹ Really a treatise in praise of the Sultan سلطان (?).

58. Persian translation of the last. With figures. Sm. fol. 436 leaves. [9. 12]
59. Pers. Work called 'AJĀ'IB AL-BULDĀN. By Wālī Muḥammad Ibn Bardī Muḥammad, who finished the rough copy 1083. 4to. Copied 1198. [2. 13]
60. Another copy of the same work. 4to. [14. 18]
61. Pers. Work bearing the same title as the last, compiled by Al-Husainī Kalyakāni from the 'AJĀ'IB AL-DUNYĀ of Shaykh Adharī, with the use of other works. Finished 1196. Sm. fol. Room is left on the pages for illustrations not inserted. [8. 8]

ASTRONOMY.

62. Ar. The AL-MEGISTE of Ptolemy with Commentary by Abd Al-'Ali B. Muḥammad B. Al-Hasan Al-Burjundi. 4to. [6. 15]
63. 1. Brief astronomical treatise in Persian, commencing 'This book contains a preface and two chapters and a conclusion.' 2. Treatise on the Calendar, Rieu 453 a. Followed by verses ascribed to Naṣir Al-dīn Muḥammad Tūsī. Thin 12mo. [2. 2]
64. Pers. Astronomical work on the Calendar, extracted from the Zīj. Title outside MAJMŪ' SHARH BĪST BĀBĪ. Rieu 453 a. 8vo. [14. 8]
65. Ar. MADKHĀL ILA 'ILM AḤKĀM AL-NUJŪM by Ja'far B. Muḥammad called Abu Ma'shar of Balkh (ob. 272). Brit. Mus. 201 a. 8vo. Copied 1079. Leaves 2 and 6 are transposed. [4. 6]

MEDICINE.

66. Ar. Medical work abridged from the KĀNŪN called AL-KULLIYYĀT min Al-KĀNŪN. 8vo. 107 leaves. [13. 22]
67. Ar. The MŪJIZ AL-KĀNŪN of Abu'l-Hasan 'Alā al-dīn 'Alī Al-Kurashī. 4to. 101 leaves. Copied [10]48. [13. 19]
68. Pers. Medical compendium called KĀNŪNCHAH. Ascribed to Avicenna. 4to. Copied 1198. [13. 5]

69. Pers. Medical Dictionary of Muẓaffar B. Muḥammad Al-Hasanī Al-Shifā'i called KĀRĀBĀDĪN. 'Pharmacopoeia.' Rieu 473 b. Author died 963. Copied 1111. Sm. fol. 42 leaves. [17. 10]
70. Pers. Medical dictionary called 'UJĀLAH NĀFI'AH by Muḥammad Sharif B. Hādīk al-Mulk Muḥammad Ahmād Khān. Being an abridgement of a work called 'ILĀJ AMRĀP by Yūsuf B. Muḥammad of Herat, in 946. Rieu 475 b. Fol. [17. 11]
71. Pers. AKBARNĀMA-I ADWIYAT or BAYĀD KHŪSHBŪWĪ. In 17 chapters. On drugs, plasters, foods, &c. 4to. Finished 1183. [16. 12.]

ALCHEMY.

72. Pers. Prescriptions for the making of certain gems called KITĀBI TILSAMĀT. Copied year 4 of Ahmad Shāh. 8vo. [4. 9]

COOKERY.

73. Pers. Cookery book called KITĀB AL-TĀ'AM in 22 books. Finished 1135. 8vo. [15. 16]
74. Pers. Cookery book called KHAWĀN-NI'MAT containing cooking recipes. Copied 1197. 4to. (Based on the last.) Rieu, 490 a, says 'compiled 1179.' [15. 15]

ENCYCLOPAEDIAS.

75. Ar. Avicenna's KITĀB AL-SHIFĀ. Complete in one volume. 637 leaves. First two leaves contain part of an index of sections. Large fol. [9. 2]
76. Ar. Part of Avicenna's KITĀB AL-SHIFĀ. Books on Vegetables and Minerals. Large 8vo. [14. 22]
77. Ar. The NIḲĀYAH of Jalāl al-dīn Al-Suyūṭī with his own commentary called ITMĀM AL-DIRĀYAH. Brit. Mus. 213 a. 8vo. [6. 9]
78. Ar. KITĀB AL-MASHĀ'R WALMUṬĀRAHĀT of Shihāb al-dīn Al-Suhrawardi. Treatise on the three sciences to be read before the *ishrāk*, viz. Logic, Physics, and Metaphysics. Copied 1048. Fol. 160 leaves. [17. 15]

79. Pers. Work called *FAWĀ'ID FIRŪZHĀHĪ* by Sharaf Ibn Muḥammad Al-Āṭā, dedicated to Abu'l-Muzaffar Firūzhāh Sultan. In 427 sections. Circ. 758 A.H. Large 8vo. 428 leaves. Embraces information on grammar, theology, and law. [7. 10]
80. Ar. *NAFĀ'IS AL-FUNŪN FI 'ARĀ'IS AL-'UYŪN* by Muḥammad B. Maḥmūd Al-Āmulī. Breaks off shortly after the commencement of Part II, Book ii. Fol. Rieu 435 a. Author died 757. [9. 10]
81. Ar. Second volume of the last work. Foliated 682-1064. Fol. [9. 5]
82. Pers. *MUJMAL AL-HIKMAH*. Persian epitome of the philosophical work *IKHWĀN AL-ŠAFĀ*. Copied 1085. 12mo. 175 leaves. Ethé 913. [14. 9]

BELLES-LETTRES.

83. Ar. *MAKĀMAS* of Ḥarīrī. Glosses scribbled all over the pages. Dated 1112 'in the time of the just Caliph Aurungzebe.' 4to. [5. 13]
84. Ar. Work bearing title *MUNĀZARAT 'ILM WA MĀL*, consisting of anecdotes mainly in Arabic. Oblong leaves. Fol. [13. 1]
85. Pers. Collection called *RUḴĀ'AT IBRAHĪM*. Elegant epistles, &c. 4to. [6. 10]
86. Pers. *LAṬĀ'IF AL-TAWĀ'IF* by 'Alī Ibn Ḥusain Wa'iz (ob. circ. 960). Anecdotes divided into classes. Long 8vo. Rieu 757 b. [18. 11]
87. Another copy of the same work. Abridged. 12mo. 148 leaves. [2. 11]
88. Pers. *NAFĀ'IS AL-AKHĀBĀR* containing letters and anecdotes of distinguished men. Finished 1196. 8vo. [14. 7]
89. Pers. *NIGĀRISTĀN* by Kādi Ahmād Ghaffārī (ob. circ. 960). Rieu 106 a. Copied 1197. 8vo. 260 leaves. [5. 17]
90. MUKĀTABĀT ABI 'L-FADL. Copied 1196. 8vo. سنة ٢١ از جلوس والا. [14. 3]

91. Pers. *TIYĀR-I-DĀNISH* of Abu'l-Fadl. In 16 books. Large 8vo. 236 leaves. [7. 6]
92. Pers. Select letters compiled by Mirza Āminah, author of the 'Ālamgīr-nāmah. But acc. Rieu 267 a, the father of the author had that name. Thick 8vo. [6. 8]

LEXICOGRAPHY. GENERAL.

93. Ar. The *ŠIḤĀH* of Jauhari. Copied 1043. Fol. [9. 1]
94. Ar. *KĀMŪS* of Firūzābādī with life of author prefixed. Copied 1041. Sm. 8vo. [4. 1]
95. Ar. The same. With a commentary on the Preface by 'Abd Al-Rāshid B. 'Abd Al-Ghāfir Al-Ḥusainī. Copied 974. Bought for 360 rupees in the year 1002. Fol. [15. 6]
96. Ar.-Pers. *ŞURĀH* of Abu'l-Fadl B. Muḥammad B. 'Omar B. Khālid, being an epitome of the *Šiḥāh* with Persian rendering of the Arabic words. Bought with 18 other books for 500 rupees in 1111. (Finished 681?) Sm. fol. [4. 19]
97. Ar.-Pers. *KANZ AL-LUGHĀT* of Muḥammad B. 'Abd Al-Khālik B. Ma'rūf. Copied 1083. Fol. [18. 2]
98. *JĀMI' AL-ALFĀZ*. Imperfect. Down to ح, followed by interlinear glossary; followed by commencement of another Ar.-Pers. text of Muḥammad B. Hād. Rieu 494 a. 4to. [14. 1]
99. Ar.-Pers. *KASHF AL-LUGHĀT* by 'Abd al-rahīm Surbharī. Dated the 29th year of 'Ālamgīr. Royal 8vo. 361 leaves. [14. 1]
100. Another copy. Old library date 1109. Fol. [9. 11]
101. Ar.-Pers. *MU'AYYID AL-FUDĀLĀ*. Fol. thin. [16. 9]
102. Pers.-Pers. *MA'DIN AL-LUGHĀT* of Shaykh Maḥmūd son of Shaykh Diyā. Dedicated to Iskander Shah B. Bahlūl Shah. In two parts, (1) simple, (2) compound. Large 8vo. [16. 16]
103. Pers.-Pers. *FARHANG-I-RASHĪDĪ* by 'Abd al-rashīd B. 'Abd al-ghafūr Al-Ḥasanī. Copied 45 'Ālamgīri. (1067 year of composition.) Followed by *RISĀLA'I MU'ARRABĀT*. Large 8vo. 399 leaves. [6. 13]

104. Pers.-Pers. FARHANG-I-JIHĀNGĪRĪ (1017) by Fakhr al-dīn son of Jamāl al-dīn. Written 1014; copied 1152. Followed by first part of another dictionary. Royal 8vo. [8. 7]

LEXICOGRAPHY. SPECIAL.

105. Pers. Glossary (FARHANG) to the Akhlāk-i-Nāṣirī. By Taqīyy al-dīn Muḥammad B. Nur al-dīn Muḥammad al-Mashhadī. Copied 1041. 8vo. [13. 4]

106. Pers. Glossary to the Mathnawi of Jalāl al-dīn Rūmī called LAṬĀ'IF AL-LUGHĀT by 'Abd Al-laṭīf B. Abdallah. Rieu 5906. Sm. fol. 202 leaves. Copied 1088, 21 of Aurungshah. [14. 12]

107. Ind.-Pers. Hindustani. GHARĀ'IB AL-LUGHĀT. Glossary of Indian words in Persian. By Abd al-wāsi' Hansawi. Rieu 998 mentions this. 8vo. [4. 8]

GRAMMAR.

108. Ar. The SHĀFIYAH FR'L-TAŠRĪF of Ibn Al-Hājib. With copious glosses. 8vo. [6. 6]

109. Ar. Hāshiyah on the KĀFIYAH of Ibn Al-Hājib called AL-FAWĀ'ID AL-DIYĀ'RYYAH. Composed by 'Abd Al-rahmān Al-Jāfi in 897, and dedicated to his son Diyā al-dīn Yūsuf. Copied 1025. 8vo. [14. 5]

110. Ar. The MīṣBĀH: grammatical treatise abridged from the works of Abu Bakr B. 'Abd Al-kāhir B. 'Abd al-rahmān Al-Jurjānī. Size 12mo. 56 leaves. [13. 24]

111. Ar. HIDĀYAT AL-NAḤW: grammar arranged in the order of the Kāfiyah. 8vo. [2. 10]

112. Ar. DAU' AL-BĀB, commentary on a grammatical treatise. Much annotated. Size 8vo. [13. 13]

113. Ar. Grammatical treatise called MARĀH AL-ARWĀH by Ahmad B. 'Ali B. Maṣ'ud. On ḥarf. Copied in the year 6 of Ahmadshāh. Sm. 4to. 66 leaves. [13. 7]

114. Pers.-Ar. Collection of five treatises on Arabic grammar in Persian :—

- (1) Arabic grammar in Persian, called PANJ GANJ.
- (2) Zāhir B. Mahmūd's Treatise on the irregular roots, called ZUBDAH.
- (3) Treatise on ḥarf, called ṢARF MĪR.
- (4) Work on the same subject as (2), called DUSTŪR AL-MUBTADI' by Ṣafi B. Naṣr B. Abī'l-Makārim Ismā'il, author of (1).
- (5) Treatise on the verb called ZINJĀNĪ. Browne 260. 8vo. [5. 8]

115. KAWĀ'ID-I-FĀRISĪ: Persian grammar taken from the Farhang-i-Rāshidi and other works. By Rushan 'Alī Al-Dārī of Cawnpore. Copied 1195. 8vo. [13. 11]

CALLIGRAPHY.

116. Persian sentences: specimens of calligraphy illuminated. Called MUFRADĀT by Khwājah Mir 'Alī Tabrizi. 4to. [4. 3]

POETRY.

117. Pers. Firdausi (ob. 411)'s SHĀHNĀMEH, vol. I. Fol. Modern. [9. 7]

118. Pers. Second vol. of the same. Old librarian's date 1181. [9. 8]

119. Pers. First part of the same (ends at Vullers' ed. 838). Large fol. 'Mr. Ward to Peter Gray.' [11. 3]

120. Epitome of Shāhnāmeh called SHAMSHĪRKHĀNĪ, by Tawakkul Bek (ob. 1060). Rieu 539 b. Oblong 8vo. [15. 14]

121. Pers. Another copy of the same. Copied 1194. 4to. 249 leaves. [5. 14]

122. Pers. Nizāmi (ob. 584)'s MAKHZAN AL-ASRĀR. Rieu 565 a. 8vo. Copied 1033. [16. 15]

123. Pers. Farīd al-dīn 'Attār (ob. 627)'s MĀNTIK AL-TAIR. 12mo. [2. 4]

124. Pers. MATHNAWĪ of Jalāl al-dīn Rūmī (ob. 672) complete in one volume, followed by a few leaves of a commentary by Muhyi'l-dīn B. Yūsuf Al-Aidinī Al-Mujawirī. Written in 963. Fol. [9. 3]
125. Pers. Complete works of Sa'dī (ob. 690). Illuminated. Fol. [4. 20]
126. Pers. Sa'dī's BUSTĀN. Copied 2 Jahāngīr. Imperfect at commencement and badly written. Fol. [17. 18]
127. Pers. GULISTĀN and BUSTĀN of Sa'dī with LETTERS of Abu'l-Fadl. Copied 1194. Large 4to. 227 leaves. [6. 17]
128. Pers. GULISTĀN of Sa'dī. 8vo. 98 leaves. Year 1 of Aḥmadshāh. [5. 7]
129. Pers. The same. Gilt edges. Small 8vo. [4. 15]
130. Pers. Collection of poems called GULSHĀN RĀZ (by Muhammad B. 'Abd al-Karīm Shābistānī, ob. 720). Sm. fol. [7. 14]
131. Pers. Five works of Amīr Khosrau of Dehli (ob. 725):
 MATLA' AL-ANWĀR.
 LAILĀ MAJNŪN.
 KHOSRŪ SHIRIN.
 HESHT BIHISHT.
 ĀTINA'I SIKANDARĪ.
 Fol. In four columns (cf. Rieu 611). [15. 10]
132. Pers. Poem called KIRĀN AL-SA'DAIN, by the same. Sm. fol. [17. 13]
133. Pers. YŪSUF and ZULAIKHĀ of Jāmī (ob. 898). Sm. 8vo. [4. 4]
134. Pers. MAJNŪN and LAILĀ of Hātīfī (ob. 927). 12mo. Cf. Ethé 996. [2. 9]
135. Pers. (1) Poem called NĀM-I-HAQQ.
 (2) MATHNAWĪ of Ahlī Shīrāzī (ob. 942: Rieu 657 a). 12mo. [2. 1]
136. Pers. NIL WA-DĀMAN of Fāidī. Composed 1003. 4to. [7. 3]
137. Pers. MIR'ĀT AL-JAMĀL: divan of Ṣā'ib (ob. 1088). Dated 1089. 8vo. [13. 14]

138. Pers. (1) Poem called TILSAM HAIRAT. Copied 1093.
 (2) TAUR-I-MA'RIFAT of Mirza Bidil (ob. 1133), copied in the second year of Shāh-i 'Ālam pādishāhī ghāzī in Shāhjahānābād.
 Long 8vo. [13. 6]
139. Pers. Works (Kulliyāt) of 'Abd Al-Ridā Matīn (ob. 1175). [5. 9]
140. Pers. Poems (Kaṣā'id and Muqāṭṭa'āt) of Muhammad 'Ali Hazīn called 'Ali Gilānī. Chiefly in praise of 'Ali. (Author died 1180 A.H.) Fol. [17. 16]
141. Pers. Other poems of the same (gharībāt munfaridah and rubā'iyyāt). Fol. Leaves numbered 560-648. [9. 9]
142. Pers. FALAK ĀSHŪB by Muhammad Bakhsh. 569 lines composed 1199. Composed 1188. Author died 1199. Sm. 8vo. (Rieu 944.) [4. 13]
143. Pers. Mathnawī BARF WA-'ĀN by Kāmil of Kashmīr. Copied 1190. 8vo. [13. 16]
144. Pers. Story of the Love of 'Ali Kalikhān and Khadijāh by Shams al-dīn Fakīr 'Abbāsī of Dehli, tutor of Imād al-mulk ghāzī. Sm. fol. [5. 4]
145. Pers. DIWĀN-I-FĀRIS. Collection of poems. Owner's date 1188. 2293 leaves. 8vo. [5. 18]
146. KIṢSAT MANOHAR (?). قصت منوهر و مده مالت (?). Persian Poetry.
- چون من زین داستان از غم زدم دم
بخوان تاریخ آن دیماجۀ غم
- Begins:
- خداآندا بغم خود ده دلم را
زعشق آسان نما هر مشکلم را
- 8vo. [5. 2]
147. Pers. AJĀ'IB AL-MAKHLŪKĀT versified treatise on the wonders of creation. 8vo. Illustrated. [13. 2]

148. Pers. MIR'ĀT AL-SHU'ARĀ by Sālih Ispahānī. Metrical rules followed by a Divan to illustrate them. 8vo. [7. 5]

PERSIAN TRANSLATIONS FROM THE SANSKRIT.

149. Persian translation of the Mahābhārata, see Ethé 808: said to have been made in 995 A.H. First two parvans. Fol. [8. 11]

150. Books III-IX of the same work. [8. 12]

151. Volume III of the same work. Books X-XVIII and part of XIX. Fol. [8. 9]

152. Portion of the Persian translation of the same work said to be book XII: 'very correct.' Owner's date 1064. Fol. 222 leaves. [8. 10]

153. KARM-VIPĀK, medical treatise, written in the year 6 of 'Ālamgīr. 4to. [13. 10]

154. Kışsat KĀMRŪP. Dedicated to Aurang 'Ālamgīr ghāzī. See Ethé 816. 4to. [4. 2]

155. Another copy of the same work. 8vo. [6. 1]

156. Collection of pieces, of which several are translations from Sanskrit. The following is a list:—

نسخه عین الظہور	فرهنگ عجیب
نسخه شیو پوران	رننطات
نسخه پنچک وشی	مخمسات
نسخه هنار خیال	رباعیات
نسخه غرید الات	قصائد
نسخه کلشن مک	ترکیبا
سرگذشت	نطاط
متاظرة آب و آتش	تضمين
رقطات	مقاطعات
طلسم اعجاز	قسمية

ترجیح نبد	یزناک یاسار
شهر اشوب	بحر طویل
بزم قمار	دیوان غزنيات
باغ شاط	تاریخات

With Indian illustrations. Dated 1173. Fol. 371 leaves. Old Nos. 747 and 282. [4. 18]

157. GULDHĀR-I-HĀL of Banwali, being a translation of the Sanskrit Chandrodaya. (A.H. 1073; Rieu 1043 a.) Date of translation given here as 1073. 4to. [14. 10]

MATHEMATICS.

158. Pers. LAILĀVATĪ. See Rieu 449 b, where we learn that the author died 1004. Dated 1084. 8vo. [6. 7]

HISTORY. UNIVERSAL.

159. Ar. MIR'ĀT AL-JANĀN of Al-Yāfi'i. Thick fol. Wormed. [16. 5]

160. Pers. TABAKĀT 'ABD AL-KARĪM or AL-TABAQĀT AL-MAHMŪD-SHĀHIYYAH, a general history brought down to 905 A.H., and dedicated to Maḥmūdshāh Ibn Muḥammadshāh, B. Ahmādshāh, B. Muẓaffarshāh. 8vo. [4. 17]

161. Pers. MIR'ĀT AL-'ĀLAM by Bakhtawur Khan, composed for 'Ālamgīr and brought down to his time. Rieu 125 b. From earliest times to 1078. Sm. fol. 399 leaves. [15. 3]

162. Pers. TA'RĪKH BADĀYUNĪ by 'Abd al-Kādir Malikshāh. Finished 1004. The author gives it the name MUNTAKHAB AL-TAWĀRĪKH. See Rieu 222 b. Fol. [17. 12]

163. Pers. MUNTAKHAB AL-TAWĀRĪKH by Hasan Khākī of Shīrāz. Rieu 886. Sometimes called AHSAN AL-TAWĀRĪKH. Universal History down to 1060. Fol. [17. 8]

164. Pers. *MIR'ĀT-I-JAHĀN* by Muḥammad Bakā, Muḥammad Shāfi and Muḥammad Salim. From the life of the Prophet to Aurangzib, and continued to the 6th year of Muḥammadshāh (1137). First vol. Rieu 890 a. Fol. [17. 3]
165. Second vol. of the last. [17. 4]
166. Pers. Compendium of universal history called *KUTUB AL-TAWĀRĪKH*, in four books. Breaks off in the reign of Abu'l-Muẓaffarshāh Tūhmasp. (1149.) 8vo. [2. 6]
167. Pers. *MUKHTĀSAR AL-TAWĀRĪKH* of 'Abd Al-salām. Composed in 1161. Rieu 1050 a. Copied 1174. 8vo. [13. 3]
168. Pers. Chronological tables called *KALIMĀT-I-ŞARĪH* كلمات صريح الدلالت, composed at Baghdad 1057 in Turkish and rendered into Persian and Arabic. The present is the Persian copy preceded by an account of different systems of chronology. The tables give the dates of events from the creation to 1084. Square 4to. [6. 3]

HISTORY OF PERSIA.

169. Pers. *MATLA' AL-SA'DAIN WAMAJMA' AL-BAHRĀIN* by Kamāl al-din 'Abd al-razzāk al-Samarqandi (ob. 887). Written 995, collated 997. Vol. I. Covers 704-875. Rieu 181. Fol. [8. 2]
170. Vol. II of the same. [8. 1]
171. Pers. Another copy of vol. II of the same. Fol. [18. 10]
172. Pers. *TA'RĪKH 'ĀLĀM-ĀRĀ* by Fadlī Ispahānī. Affairs of the Safawids from the accession of Shah 'Abbās Bahādur Al-Husainī. Vol. I. Fol. [17. 2]
173. Pers. Second vol. of the same. [17. 1]
174. Pers. *'ABBĀS-NĀMAH* by Mir Tāhir. History of Shah 'Abbās II. Covering 10 years. Sm. 8vo. [4. 16]
175. History of Farghānah. Begins: درماه رمضان سنت هشتصد و نو زده در ولایت فرغانه در سن دوازده سال پادشاه شدم ولایت فرغانه اقلیم پنجم است و در تناره معموره عالم واقع شده [5. 1]

GENERAL HISTORY OF INDIA.

176. Pers. Historical compendium called *LUBB AL-TAWĀRĪKH* (by Rae Bindrabān). Rieu 227. 4to. [5. 20]
177. Pers. *MIR'ĀT-I-ISKANDARĪ*. History of the Sultans of Gujarat by Iskandar B. Muḥammad. (Completed about 1020; Rieu 287 b.) Copied 1200. 8vo. [6. 11]
178. Pers. *KANZ MAHFŪZ* of Mirzā Mahdi Samad B. 'Alī'l-Hādi 'Alīm ad-dīn Muḥammad Mahdi. In 9 raudahs, each divided into hātisahs. Elliot viii. 37. Sm. fol. 276 leaves. [16. 3]

SPECIAL HISTORIES.

179. Pers. *ZAFAR-NĀMAH*: history of Timur. Copied in Herat 877. Fine copy. 4to. 415 leaves. [15. 5]
180. Pers. *MUQADDAMĀT ZAFAR-NĀMAH*. Introduction to the last, by Sharaf al-dīn 'Alī Yazdi (ob. 858; Rieu 173). Copied 1197. 4to. [6. 12]

Akbar.

181. Pers. *AKBAR-NĀMAH* of Abu'l-Fadl B. Mubārak. Fol. 348 leaves. [9. 4]
182. Pers. *TABAQĀT-I-AKBARĪ* by Nizām al-dīn Ahmād of Herat. Finished 1020 A.H. Fol. 455 leaves. [18. 1]
183. Pers. Another copy, finished 1059. Fol. 416 leaves. [18. 7]
184. Pers. The *Ā'TĀN-I-AKBARĪ*. Written on paper of various tints. 4to. 534 leaves. [18. 3]
185. Pers. Another copy of the last. Written 1133. Fol. 477 leaves. [18. 4]
186. Pers. *MA'ĀTHR-I-JIHĀNGĪRĪ* by Mir Kāmkār Husain المخاطب بعترخان ولد خواجه برخودا برادر زاده عبد الله خان 335 leaves. Illuminated headings and index. 4to. [5. 3]

Aurangzib.

187. Pers. *ĀLAMGĪR-NĀMAH* of Muḥammad Kāzim. 8vo. 553 leaves. Rieu 266 b. [15. 13]
188. Pers. Another copy of the same. Copied 1115. 4to. [14. 13]

189. Pers. MA'ĀTHIRI 'ĀLAMGĪRĪ by Muḥammad Sākī. Owner's date 1180. 8vo. Rieu 270a. [5. 19]
190. Pers. GULSHĀN of Muḥammad Ṣāliḥ. Dated 1070 by the author. 8vo. [4. 14]
191. Pers. SHĀHĪ SHUJĀTĪ: history of the reign of Shāh Shujā' by Muḥammad Ma'ṣūm B. Ḥasan B. Ṣāliḥ. Composed 1070. 8vo. 84 leaves. [14. 14]

Farrūkh-Siyar.

192. Pers. SHĀH-NĀMAH WA-MUNAWWIR KALĀM by Sevadas of Lucknow. Rieu 274. Fol. 89 leaves. [17. 17]
193. Pers. FARRŪKH-SIYAR NAMAH. History of Abu'l-Muẓaffar Mu'in al-dīn Muḥammad Farrūkhsiyar. 8vo. 253 leaves. [15. 1]
194. Pers. Volume with same title as the last, by Sayyid Kāsim. Copied 1156. Sm. 8vo. [4. 10]

Muhammadshāh.

195. Pers. MUHAMMADSHĀH-NAMAH. History of Muhammadshāh. Elliot viii. 103. 4to. [13. 9]

Nādirshāh.

196. Pers. BAYĀN-I-WĀKT' by 'Abd al-Karīm of Kashmīr, called also TA'RĪKH-I-NĀDIRI. Rieu 381 b. Fol. 136 leaves. [17. 14]

197. Pers. WAQĀ'I-I-SHUJĀTĪ. History written for Shujā' al-daulah, ending about 1193. Preface, three books and conclusion. Sm. fol. [15. 8]

198. Pers. RŪZNĀMCHA'I WAKĀ'I or Wakā'i-i Ni'mat Khān. Events during the siege of Hyderabad, 1130. Copied 1187. [7. 15]

199. Pers. (SIYAR AL-MUTA' AKHKHIRINA.) Historical work of Ghulām Husain, covering 1118-1194 of the history of India. 8vo. very thick. Rieu 280 b. For the first two-thirds of the volume the rubrics are not filled in. [16. 14]

200. Pers. TA'RĪKH KASHMĪR. History of Kashmīr by Haidar Ibn Ḥusn Mulk. Rieu 297 b. 4to. Composed 1027. [15. 11]

201. Pers. GWĀLIOR-NAMAH. History of the Fortress of Gwalior. Rieu 303 b. Sm. 4to. [18. 8]

ROMANCES.

202. Pers. Collection of four stories:—
 (1) Saif Al-Mulūk and Badi' Al-Jamāl.
 (2) Ma'din al-jawāhir by Mulla Ta (composed 1025; Rieu 1039 b).
 (3) Murghi zarīn.
 (4) Hazār Gisū (Rieu 764 b iii).
 8vo. Dated 39. [6. 2]
203. Pers. Story of Bahrām-gūr, followed by Story of Balūkia. Sm. 8vo. [13. 12]
204. Pers. Story of Shu'lah vāh (?) by من تصانیف احمد بن مسلمة منشی سنة بیست و پنج جلوس محمد بنوس شاه عالم پادشاه بدست میر علی Copied 1197. 8vo. [13. 20]

205. Pers. Story of the Four Dervishes. Finished 1189. 8vo. 90 leaves. [5. 5]

206. Pers. Story of Abu Ṭālib: dialogue between him and Khadijah. Sm. fol. thick. [16. 6]

207. Persian romance, begins: رهی گفت اصحاب و هم ام از برای خودند اعرابی گفت
Perhaps the Tūṭī-nāmah (imperfect at both ends). 8vo. [16. 11]

THE HORSE.

208. Pers. FARASNĀMAH of Abdallah Khan in the time of Shāhī jahān. About 1037. 4to. [14. 15]
209. Pers. FARASNĀMAH: translation of a work written in 810, made by order of Sultān Ahmad. 8vo. [15. 2]
210. Pers. Two treatises on the horse:—
 (1) Dated the year 8 of Muḥammadshāh.
 (2) First part of a treatise on the same subject written in the year 812 by 'Alī B. Muḥammad al-Mutāabbib.
 Copied 1138 (8 of Muḥammadshāh). 8vo. [13. 23]

MUSIC.

211. Pers. Work on Hindu Music (RĀG U RANGHĀ'I HIND). Dated 1181. 8vo. [5. 16]
212. Pers. RĀG-DARPAṄ. Treatise on music in 10 sections, dated 1074. Written in Gwalior. Garcin de Tassy iii. 412. [7. 4]

MISCELLANEOUS.

213. Ar. Collection of eleven pamphlets by Bahā' u'l-din al-Āmulī and Najm B. Muḥammad al-Husainī. Written 1017 and 1018. 8vo. (Names given in Index.) [13. 21]
214. Ar. Collection of dicta, &c. Lucknow, 1156. Oblong 8vo. [12. 1]
215. Pers. MIRĀT AL-KUDS. Life of Christ by Francis Xavier, composed 1602 A.D. 8vo. [14. 6]

HINDUSTANI WORKS.

216. Hindustani translation of ANWĀR-I-SUHAILĪ. 4to. [14. 16]
217. Tale of the four Dervishes by Mir Muḥammad Husainī 'Aṭākhān. Rieu 762 a. [14. 21]
218. Complete works of Mirzā Muḥammad Rafī (Browne, p. 60). In 7 classes, the last two being Persian. Fol. 375 leaves. A poem on the birth of a son is dated 1184. [7. 5]
219. Story of MĀDHŪNĀL by Shaykh 'Alīm of Akbarabad. Copied 1097. 8vo. Garcin de Tassy ii. 234. [4. 5]

- a/ 220. GUN-SĀGAR. Poem of a mystic character. Dated 1122. Sm. 4to. [4. 12]

a/ Specimen of Gun-Sāgar verses.

اللهه امورت برم کور آو انند ستار
حیاخته جل تهل سکل کرت حکت ستار
ابده رو پساج روپ روب اپار

ALPHABETICAL LIST OF ETON COLLEGE MSS.

	انعام الدرایۃ	انظر فی نقایة
17. [Shelf 13. 18]	احکام زیارت حضرۃ حسین	
181. [9. 4]	اکبر نامہ	
71. [16. 12]	اکبر نامہ ادویت	
6. [14. 4]	انوار التنزیل	
216. [14. 16] (<i>Hindustani</i>)	انوار سمیلی	
184, 185. [18. 3; 18. 4]	ائین اکبری	
131. [15. 10]	ائینہ سکندری	
143. [13. 16]	برف و آن	
126, 127. [17. 18; 6. 17]	بسستان سعدی	
114. [5. 8]	بنج گنج	
71. [16. 12]	بیاض خوشبوی	
196. [17. 14]	بیان واقع	
63, 64. [2. 2; 14. 8]	بیست باب	
40. [16. 2]	تاریخ الفی	
162. [17. 12]	تاریخ بدایونی	
172, 173. [17. 2, 1]	تاریخ عالم آر	
200. [15. 11]	تاریخ کشمیر	
22. [18. 5]	تحریر	
34. [16. 10]	ترجمان نصوص الکلم	
51. [5. 6]	تلخیص المفتاح	
44. [17. 9]	تهذیب التفتازانی	
98. [14. 1]	جامع الالفاظ	
131. [15. 10]	خسرو شیرین لامیر خسرو	

- | | | | | | | | |
|-----------|---------------------|---|---|---|---|---|---|
| 48. | [16. 8]. | . | . | . | . | . | خمسة نظامي منتخبة |
| 74. | [15. 15] | . | . | . | . | . | خوان نعمت. |
| 52. | [13. 15] | . | . | . | . | . | دستور جهانگشای |
| 114. | [5. 8] | . | . | . | . | . | دستور المبتدئ |
| 140, 141. | [17. 16; 9. 9] | . | . | . | . | . | ديوان محمد على الحزين. |
| 145. | [5. 18] | . | . | . | . | . | ديوان فارس. |
| 212. | [7. 4] | . | . | . | . | . | راك درین. |
| 211. | [5. 16] | . | . | . | . | . | راك و رنگهای هند |
| 213. | [13. 21] | . | . | . | . | . | رسالة اثنى عشرية. |
| 213. | [13. 21] | . | . | . | . | . | رسالة في تحرير ذبائح أهل الكتاب. |
| 213. | [13. 21] | . | . | . | . | . | رسالة في فقه الصلة. |
| 103. | [6. 13] | . | . | . | . | . | رسالة معربات |
| 85. | [6. 10] | . | . | . | . | . | رتعات ابراهيم |
| 198. | [7. 15] | . | . | . | . | . | روزنامچہ وقائع محاصرة قلعة دار للجهاد حیدرآباد. |
| 15. | [9. 6] | . | . | . | . | . | روضة الاحباب |
| 114. | [5. 8] | . | . | . | . | . | زبدة في علم الصرف |
| 114. | [5. 8] | . | . | . | . | . | زنجاني. |
| 29. | [16. 4] | . | . | . | . | . | السراج المنير. |
| 199. | [16. 14] | . | . | . | . | . | سير المتأخرین |
| 108. | [6. 6] | . | . | . | . | . | الشافية في التصريف |
| 191. | [14. 14] | . | . | . | . | . | شاه شجاعی |
| 117-119. | [9. 7; 9. 8; 11. 3] | . | . | . | . | . | شاه نامہ |
| 192. | [17. 17] | . | . | . | . | . | شاه نامہ ومنور کلام |
| 11. | [18. 9] | . | . | . | . | . | شرح المشكاة |
| 46. | [2. 3] | . | . | . | . | . | شرح المعانی |
| 75, 76. | [9. 2; 14. 22] | . | . | . | . | . | كتاب الشفاء. |
| 8. | [2. 8] | . | . | . | . | . | شمائل النبي. |
| 50. | [2. 7] | . | . | . | . | . | الشمسية |
| 120, 121. | [15. 14; 5. 14] | . | . | . | . | . | شمیمر خانی |

103. [6. 13] فرهنگ رشیدی
 34. [16. 10] فصوص الحكم
 142. [4. 13] فلك آشوب
 109. [14. 5] الفوائد الضيائية
 79. [7. 10] فوائد فيروزشاهي
 94, 95. [4. 1; 15. 6] قاموس الفيروزابادي
 68. [13. 5] قانونچه
 69. [17. 10] قرایادین شفائی
 1-5. [11. 1; 15. 12, 9; 2. 14; 5. 10] . القرآن
 132. [17. 13] قران السعديين
 14. [7. 9] قصص الانبياء
 206. [16. 6] قصة ابی طالب
 203. [13. 12] قصة بلوقيا
 205, 217. [5. 5; 14. 21] قصة چار درویش
 146. [5. 2] قصت منوره
 202. [6. 2] قصت معدن للواهر
 202. [6. 2] قصت سيف الملوك
 204. [13. 20] قصة شعله واه
 144. [5. 4] قصة عشق على قلیخان
 154, 155. [4. 2; 6. 1] قصة کامروپ
 219. [4. 5] قصة مادهونال
 202. [6. 2] قصة مرغ زرین
 202. [6. 2] قصة هزار گیسو
 54. [2. 5] قواعد السلطنت
 213. [13. 21] القواعد الشهيرية
 115. [13. 11] قواعد فارسي
 30. [16. 7] قوت القلوب
 37. [6. 18] کارستان
 72. [4. 9] كتاب طلسمايات

73. [15. 16] كتاب الطعام
 166. [2. 6] كتب التواریخ
 153. [13. 10] کرم بیان
 98, 100. [14. 1; 9. 11] کشف اللغات
 157. [14. 10] گلزار حال
 127-129. [6. 17; 5. 7; 4. 15] گلستان
 130. [7. 14] گلشن راز
 190. [4. 14] دلشان عنایت محمد صالح
 168. [6. 3] کلمات صربة
 42. [15. 7] کلمات طيبة
 66. [13. 22] کلیات من القاذون في الطب
 125. [4. 20] کلیات سعدی
 139. [5. 9] کلیات عبد الرضا مستین
 218. [7. 5] کلیات میرزا محمد رفیع
 178. [16. 3] الکنز المحفوظ
 97. [18. 2] کنز اللغات
 220. [4. 12] گن ساگر
 201. [18. 8] گوالیار نامه
 33. [18. 6] کیمیاء سعادت
 176. [5. 20] لب التواریخ
 86, 87. [18. 11; 2. 11] لطائف الطوائف
 106. [14. 12] لطائف اللغات
 158. [6. 7] لیلواتی
 131. [15. 10] لیلا و مجnoon الامیر خسرو
 186. [5. 3] مأثر جهانگیری
 189. [5. 19] مأثر عالمگیری
 43. [5. 11] المبدأ والمعاد
 135. [2. 1] مشتوى اهلي شيرازی
 143. [13. 16] مشتوى برف و آن

124. [9. 3] مثنوى جلال الدين الرومي
 62. [6. 15] المجسطى
 169-171. [8. 1, 2; 18. 10] مجمع الحرين (تاريخ)
 36. [4. 11] مجمع الحرين (صوفي)
 114. [5. 8] مجموع بنجكنج
 64. [14. 8] مجموع شرح بيست باني
 82. [14. 9] مجمل الحكمة.
 134. [2. 9] مجنون و ليلي للهاتفى
 195. [13. 9] محمد شاه نامه
 167. [13. 3] مختصر التواریخ
 213. [13. 21] مختصر الخطابي
 213. [13. 21] مختصر الوضدى
 122. [16. 15] مخزن الاسرار.
 65. [4. 6] المدخل الى علم الاحکام
 113. [13. 7] مراح الارواح .
 177. [6. 11] مرأة اسكندرى
 137. [13. 14] مرأة الجمال .
 159. [16. 5] مرأة لبنان وعزاء اليقظان
 164, 165. [17. 3, 4] مرأة جهان .
 148. [7. 5] مرأة الشعراء .
 161. [15. 3] مرأة العالم .
 215. [14. 6] مرأة القدس .
 55. [4. 7] مسالك و ممالك
 78. [17. 15] المشارع والمطراحات .
 10. [7. 2] مشكلة المصابيح
 110. [13. 24] المصباح .
 131. [15. 10] مطلع الانوار .
 169-171. [8. 1, 2; 18. 10] مطلع السعددين
 51. [5. 6] المطول .

- 12, 13. [6. 16, 4] معاجز النبوة .
 46. [2. 3] المعانى .
 102. [16. 16] معدن اللغات .
 35. [17. 7] مفتاح لبنان .
 116. [4. 3] مفرادات (خطوط)
 83. [5. 13] مقامات حربى .
 180. [6. 12] مقدمات ظفر نامه .
 90, 127. [14. 3; 6. 17] مكتبات ابى الفضل
 41. [7. 12] ملفوظات احمد يحيى ناصري .
 49. [14. 17] الملل والنحل (فارسى)
 32. [2. 12] مناجاة عبد الله الانصاري
 18. [5. 12] المنار (أصول الفقه)
 84. [13. 1] مناظرة المال والعلم
 163. [17. 8] منتخب التواریخ المحاكي .
 123. [2. 4] منطق الطیر.
 149-152. [8. 8-12] منها بهارت .
 17. [13. 18] مهجر الدعوات
 67. [13. 19] موجز القانون .
 38. [16. 13] موئس الارواح .
 101. [16. 9] مؤيد الفضلاء .
 135. [2. 1] نام حق .
 53. [14. 20] نصائح نظام الملك .
 88. [14. 7] نفائس الاخبار .
 80, 81. [9. 10, 5] نفائس الغنوون
 39, 40. [16. 1, 2] نفحات الانس .
 77. [6. 9] نقایة .
 89. [5. 17] نگارستان
 136. [7. 3] نيل ودامن .
 20. [13. 17] هداية .

45. [6. 5]	هداية للحكمة .
111. [2. 10]	هداية النحو .
131. [15. 10]	هشت بهشت
56. [13. 25]	هفت اقلیم .
197. [15. 8]	وقائع شجاعی
21. [5. 4]	وقایة .
133. [4. 4]	یوسف وزلیخا

SUBJECTS

ALCHEMY	72
ASTRONOMY	62-65
BELLES-LETTRES	83-92
BIOGRAPHY, SUFIC	38-40
CALLIGRAPHY	116
COOKERY	73, 74
ENCYCLOPAEDIAS	75-82
GEOGRAPHY	55
GRAMMAR	108-115
HINDUSTANI WORKS	216-220
HISTORY, INDIAN	176-201
PERSIAN	169-175
UNIVERSAL	159-168
HOMILIES	41, 42
HORSE, THE	208-210
KUR'AN, THE	1-7
LAW	20-29
LEXICOGRAPHY	93-107
LOGIC	50
MATHEMATICS	158
MEDICINE	66-71
METAPHYSICAL THEOLOGY	43-49
MISCELLANEOUS	213-215
MUSIC	211, 212
NATURAL HISTORY	56-61
POETRY	117-148
PRAYERS	16, 17
PRINCIPLES OF JURISPRUDENCE	18, 19
RHETORIC	51
ROMANCES	202-207
SANSKRIT, TRANSLATIONS FROM	149-157
SUFISM	30-40
TRADITION	8-15